



Cultural Expression in Arab Society Today

(Langages arabes du présent)

By Jacques Berque

Translated by Robert W. Stookey

"In the labyrinth of the vast literary and artistic production of the Arabs during these last thirty years, even the initiated reader needs a dependable guide.... Berque leads us with the hand of a master. Painting, music, novels, essays, poetry—he approaches them subjectively, with his own special style of analysis..." —*L'Homme*

Modern Middle East Series, No. 3

382 pages, \$19.95

Middle Eastern Muslim Women Speak

Edited by Elizabeth Warnock Fernea and Basima Qattan Bezirgan

"The scope of the collection is very broad, ranging from interviews with peasant women, medieval poetry by women, to accounts of the power and influence of 20th-century women. A helpful introduction by the editors provides social, economic, and cultural backgrounds....highly recommended." —*Choice*

449 pages, illustrated, \$16.95

Moroccan Islam

Tradition and Society in a Pilgrimage Center

By Dale F. Eickelman

"... a most significant contribution to our knowledge of Moroccan society and Islam in general a very thoroughly researched, sensitively interpreted, elegantly and readably presented case study, which combines meticulous attention to local detail with a convincing account of its wider context." —*London Times Literary Supplement*

Modern Middle East Series, No. 1

323 pages, illustrated, \$15.95

Lebanon in Strife

Student Preludes to the Civil War

By Halim Barakat

This is the only study of Lebanese political life viewed from the standpoint of its central force for change, the students. Because student concerns have reflected the frustrations of the country as a whole, the book provides a clear, thorough, and comprehensive portrait of contemporary Lebanese society and the dominant ideological veins within it.

Modern Middle East Series, No. 2

256 pages, \$12.95

University of Texas Press

Box 7819

Austin, Texas 78712

*The most up-to-date introduction
and general text of the Middle East
available!*



THE MIDDLE EAST TODAY

Third Edition

Don Peretz, State University
of New York, Binghamton

Designed for the new student of the middle east, **THE MIDDLE EAST TODAY** provides an understanding of those basic political and social forces that shape its contemporary image. From the influences of Islam, the Arabs, and Ottoman Empire to the 1977 Turkish elections, Peretz traces the rise and clashes of modern imperialism and nationalism and shows how they affect the emergence of modern nation states in the area. Each of the major countries in the Middle East is described with emphasis on emergence of their political and social institutions, evaluation of their effectiveness, and observations about recent developments in these countries.

Partial Table of Contents:

1. What Is the Middle East? 2. Islam: Past and Present 3. Rise and Fall of the Ottomans 4. The Middle East and the West before World War I 5. The Middle East and the West since World War I 6. Arab Nationalism 7. Modern Turkey 8. Origins of Modern Egypt 9. Revolutionary Egypt 10. Zionism 11. The State of Israel 12. The Hashimite Kingdom of Jordan 13. The Republic of Lebanon 14. The Republic of Syria 15. Iraq 16. The Arabian Peninsula 17. Iran 18. Epilogue

Cloth Text Edition: February 1978

560 pp. ISBN 0-03-021576-5

For complimentary examination copies, please submit your course title and enrollment to: Helaine Doran, Holt, Rinehart and Winston, 383 Madison Avenue, New York, NY 10017

**HOLT, RINEHART
AND WINSTON** PUBLISHERS



CBS Inc., 383 Madison Avenue, New York, New York 10017

MIDDLE EASTERN STUDIES

Edited by Elie Kedourie

Volume 14

January 1978

Number 1

From Trade to Empire in the Near East – I:
The End of the Spectre of Overland Trade,
1775-1801

Edward Ingram

Factionalism in Iran: Political Groups in the
14th Parliament (1944-46)

Ervand Abrahamian

Factional Politics in Lebanon: The Case of
the 'Islamic Society of Benevolent Intentions'
(Al-Maqaṣid) in Beirut

Michael Johnson

Israeli Arab Vote in Transition: Observations
on Campaign Strategies in a Mixed Town

Moshe Shokeid

Israel's Provisional State Council and
Government

Samuel Sager

Sabunji in England 1876-91: His Role in Arabic
Journalism

L. Zolondek

A Note on the Ottoman Socio-Economic
Structure and its Response to the Balkan War
of 1912

Glen W. Swanson

Trousers in Tunisia

Ernest Gellner

Book Reviews

Published by

FRANK CASS & CO. LTD.

Gainsborough House, Gainsborough Road, London E11 1RS

Annual Subscription: Institutions £17.50 (\$45.00)
Individuals £14.00 (\$30.00)

BEITRÄGE ZUR SÜDASIENFORSCHUNG
Herausgegeben vom Südasien-Institut der
Universität Heidelberg

English titles

- 1 *Cultures of the Hindukush*. Selected Papers from the Hindu-Kush Cultural Conference held at Moesgård 1970. Edited by *Karl Jettmar* in collaboration with *Lennard Edelberg*. 1974. XIV, 146 S., 12 taf., 1 Faltkte., 19, 80 (3-515-01217-6)
- 3 *Indu Prakash Pandey: Regionalism in Hindi Novels*. 1974. X. 182 S., 34, -- (3-515-01954-5)
- 4 *Community Health and Health Motivation in South East Asia* Proceedings of an International Seminar organized by the German Foundation for International Development and the Institute of Tropical Hygiene and Public Health, South Asia Institute, University of Heidelberg, 22 October to 10 November 1973 Berlin. Edited by *Hans Jochen Diesfeld* and *Erich Kröger*. 1974. XII, 199 S., 25 -- (3-515-01990-1)
- 8 *Kenneth McPherson: The Muslim Microcosm: Calcutta, 1918 to 1935*. 1974. VII, 167 S., 3 Ktn., 24, -- (3-515-01922-8)
- 10 *Klaus Steinworth: The Indo-English Novel*. The Impact of the West on Literature in a Developing Country. 1975. VIII, 149 S., 24, -- (3-515-02049-7)
- 11 *Angeles J. Almenas-Lipowsky: The Position of Indian Women in The Light of Legal Reform*. A Socio-Legal Study of the Legal Position of Indian Women as interpreted and enforced by the Law Courts compared and related to their Position in the Family and at Work. 1975. X, 217 S., 28, -- (3-515-02050-0)
- 16 *Islam in Southern Asia*. A Survey of Current Research. Edited by *Dietmar Rothermund*. 1975. VIII, 127 S., 24, -- 3-515-02095-0)
- 27 *Alfons Weidert: Tai-Khamti Phonology and Vocabulary*. 1977. VIII, 92 S., 18, -- (3-515-02582-0)
- 32 *Hans Jürgen von Lengerke: The Nilgiris*. Weather and Climate of a Mountain Area in South India. 1977. XVIII, 342 S. m. 50 Photos, 40 Fig., 34 Ktn., 1 Faltkte., 42, -- (3-515-02540-1)
- 33 *Sundararaj Manickam: The social setting of Christian conversion in South India*. The impact of the Wesleyan Methodist missionaries on the Trichy-Tanjore Diocese with special reference to the Harijan communities of the mass movement area 1820-1947. 1977. X, 296 S. m. 3 Ktn. u. 11 Tab., 38, -- (3-515-02639-8)
- 40 *Ashin Das Gupta: Indian Merchants and the Decline of Surat, C. 1700-1750*. 1978. Approx. 350 S., approx, 44, -- (3-515-02718-1)

FRANZ STEINER VERLAG GMBH · WIESBADEN
W. GERMANY

ORIENT

*German Journal for Politics and Economics
of the Middle East*

Vol. 18 No. 4 December 1977

CONTENTS

KURZBIOGRAPHIEN/SHORT BIOGRAPHIES

Dschamschid Amuzegar
Zia-ul-Haq
Halil Tunç

BERICHTE AUS DER FORSCHUNG/TAGUNGEN UND KONFERENZEN/ REPORTS ON RESEARCH ACTIVITIES/CONFERENCES

Symposium "Gegenwartsbezogene Iran-Forschung". 17.-19. Juni 1977 in Tübingen/
Symposium "Research on Contemporary Iran"

Eröffnungs-Symposium des "Centre for Mediterranean and Arab Studies". 2.-5.
Oktober in Rhodos/Inaugural Symposium of the "Centre for Mediterranean and Arab
Studies"

Jemen-Kolloquium. 8.-9. Oktober 1977 in Bamberg/Colloquium on Yemen

Der 20. Deutsche Orientalistentag. 3.-8. Oktober 1977 in Erlangen/The Twentieth
German Congress of Orientalists at Erlangen

AUFSÄTZE UND HINTERGRUNDBERICHTE/STUDIES AND BACKGROUND ARTICLES

Annette Schirmer: Zum problem der Ballungsräume im Orient. Industrielle Wach-
stumskerne als Entlastungs-strategie am Beispiel Istanbul/On the Problem of Con-
centration of Population in the Middle East. Industrial Growth Centres, A Strategy
for Alleviation of the Problem, Taking Istanbul as an Example

Magdi El-Menshawi: Die ägyptische Wirtschaft zwischen 1952 und 1975. Hintergründe
und Bilanz der Liberalisierungspolitik/The Egyptian Economy between 1952 and 1975.
Background and Balance Sheet of the Liberalisation Policy

Erhard Franz: Die politische Krise der Türkei im Spiegel der Legislaturwahlen vom
Juni 1977/The Political Crisis in Turkey in the Light of the Parliamentary Elections of
June 1977

Reinhardt Bolz: Wirtschaftliche Entwicklung und Abhängigkeit – Zur aussenorientier-
ten Entwicklungs-strategie Tuniens/Economic Development and Dependence –
Tunisia's Outward-Looking Development Strategy

BUCHBESPRECHUNGEN/BOOK REVIEWS

BIBLIOGRAPHIE/BIBLIOGRAPHY

Publisher : German Orient Institute, Hamburg/Federal Republic of Germany

Editors : Dr. Udo Steinbach, Dr. Rainer Glagow

ORIENT is published three-monthly. Price per issue DM 13, -
annual subscription DM 48, - plus postage

LESKE VERLAG + BUDRICH GMBH,

Postfach 300 406, 5090 Leverkusen 3/Germany

ENGLISH TRANSLITERATION SYSTEM

CONSONANTS

Column Headings: A = Arabic, P = Persian, OT = Ottoman Turkish, MT = Modern Turkish

| A | P | OT | MT | A | P | OT | MT | A | P | OT | MT |
|----|----|----|--------|---|----|--------|--------|----|-----------------|----------------|----------------|
| ع | ' | ' | — | ژ | — | zh | j | گ | — | g | g |
| ب | b | b | b or p | س | s | s | s | ل | l | l | l |
| — | p | p | p | ش | sh | sh | ş | م | m | m | m |
| ت | t | t | t | ص | ş | ş | s | ن | n | n | n |
| th | s | s | s | ض | z | z | z | ه | h | h ³ | h ³ |
| j | j | c | c | ط | t | t | t | و | w | v or u | v |
| — | ch | ç | ç | ظ | z | z | z | ی | y | y | y |
| h | h | h | h | ع | gh | gh | g or ğ | ة | -a ¹ | | |
| kh | kh | h | h | ف | f | f | f | ال | -a ² | | |
| d | d | d | d | ق | q | q | k | | | | |
| dh | z | z | z | ك | k | k or g | k or ñ | | | | |
| r | r | r | r | | | | or y | | | | |
| z | z | z | z | | | | or ğ | | | | |

- ¹ (-at in construct state)
- ² (article) al- and 'l-
- ³ (when not final)

VOWELS

ARABIC AND PERSIAN OTTOMAN TURKISH MODERN TURKISH

| | | | | | |
|-------------------|--------|--------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <i>Long</i> | ا or آ | â | â | { words of Arabic | â |
| | و | û | û | { and Persian | û |
| | ي | î | î | { origin only | î |
| <i>Doubled</i> | آ | iiy (final form î) | iy (final form î) | | iy (final form î) |
| | وو | uww (final form û), etc. | uvv | | uvv |
| <i>Diphthongs</i> | او | au or aw | ev | | ev |
| | اي | ai or ay | ey | | ey |
| <i>Short</i> | ا | ~a | a or e | | a or e |
| | و | ~u | u or ü | | u or ü |
| | و | ~o | o or ö | | o or ö |
| | ي | ~i | i or î | | i or î |

For Ottoman Turkish, authors may either transliterate or use the modern Turkish orthography. Articles submitted in French and German may be transliterated according to the systems common in those languages.

CONTENTS

| | | |
|-----------------|---|---------------|
| SHLOMO DESHEN | Israeli Judaism: Introduction to the Major Patterns | pages 141-169 |
| STUART COHEN | Mesopotamia in British Strategy, 1903-1914 | 171-181 |
| SULEIMAN MOUSA | A Matter of Principle: King Hussein of the Hijaz and the Arabs of Palestine | 183-194 |
| ḤASAN KĀKAR | The Fall of the Afghan Monarchy in 1973 | 195-214 |
| YONA SABAR | Multilingual Proverbs in the Neo-Aramaic Speech of the Jews of Zakho, Iraqi Kurdistan | 215-235 |
| KEMEL H. KARPAT | Ottoman Population Records and Census of 1881/82-1893 | 237-274 |

The Middle East Studies Association of North America, Inc.

This association was founded in 1966 in order to promote high standards of scholarship in the field of Middle Eastern studies and to facilitate communication among scholars through meetings and publications. In addition to sponsoring the *Journal*, which is published for the Association by the Cambridge University Press, MESA publishes a *Bulletin* periodically, holds an Annual Conference, and provides other professional services for its members from time to time. Enquiries concerning membership, which includes subscription to the *International Journal of Middle East Studies*, should be addressed to: Headquarters and Secretariat, Middle East Studies Association, New York University, Washington Square, New York, N.Y. 10003, U.S.A. Fees are as follows: Fellows and associates, \$30.00; students, \$12.50; institutions, \$40.00.

British Society for Middle Eastern Studies

The Society was founded in 1973 in order to encourage and promote the study in the United Kingdom of the Middle Eastern cultural region from the end of classical antiquity and the rise of Islam. In addition to sponsoring the *Journal*, it publishes a *Bulletin* in conjunction with Mansell Information/Publishing Ltd., holds an annual conference, and hopes to provide other professional services for its members. Enquiries concerning membership should be addressed to the Secretary, Dr. D. Hopwood, St. Antony's College, Oxford. Annual subscriptions are as follows: fellows £5.00; individual members £3.00; corporate members £25.00; students £1.00. These subscriptions do not include subscription to the *International Journal of Middle East Studies*, but fellows and members may subscribe to the *Journal* at a special rate of two-thirds of the present subscription price.

Notes for Contributors

Contributions and editorial correspondence should be sent to the Editor, Professor Stanford J. Shaw, The Gustave E. von Grunebaum Center for Near Eastern Studies, University of California, Los Angeles, California 90024, U.S.A. Submission of an article implies that it has not been published or is not being considered for publication elsewhere. In the interests of authors, copyright is normally assigned to the Cambridge University Press. Articles in English should conform with the *Journal's* transliteration system. Articles will be accepted and published in French and German, with the authors expected to follow the transliteration systems normally used in those languages. Care will be taken with manuscripts submitted, but the Editor cannot accept responsibility for any loss or damage which may take place. Short summaries should be included with every manuscript. Contributors should keep at least one copy for use in correcting proofs. Camera ready art should be provided. Contributors of articles and review articles receive 50 offprints. Extra copies may be purchased according to an agreed scale of charges. Books for review should go to the Review Editor.

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP

Bentley House, 200 Euston Road, London NW1 2DB

32 East 57th Street, New York, N.Y. 10022

Printed in Great Britain at the Alden Press, Oxford